

Mobilkran • Mobile Crane **LTM 1055-3.2**

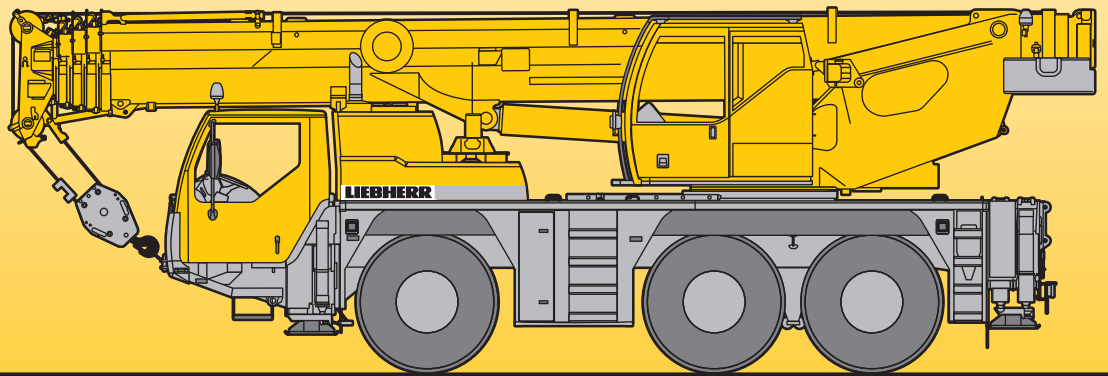
Grue mobile • Autogrù

Grúa mòvil • Мобильный кран

Technische Daten • Technical Data

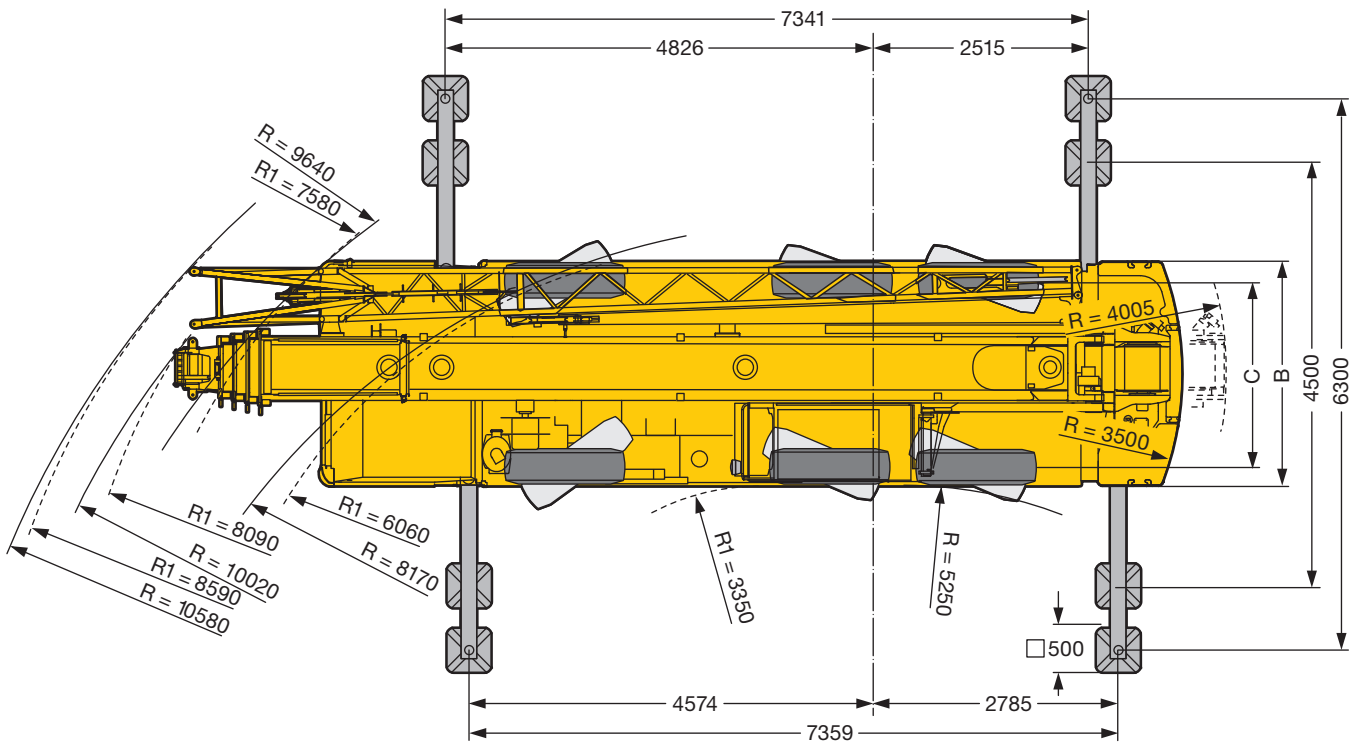
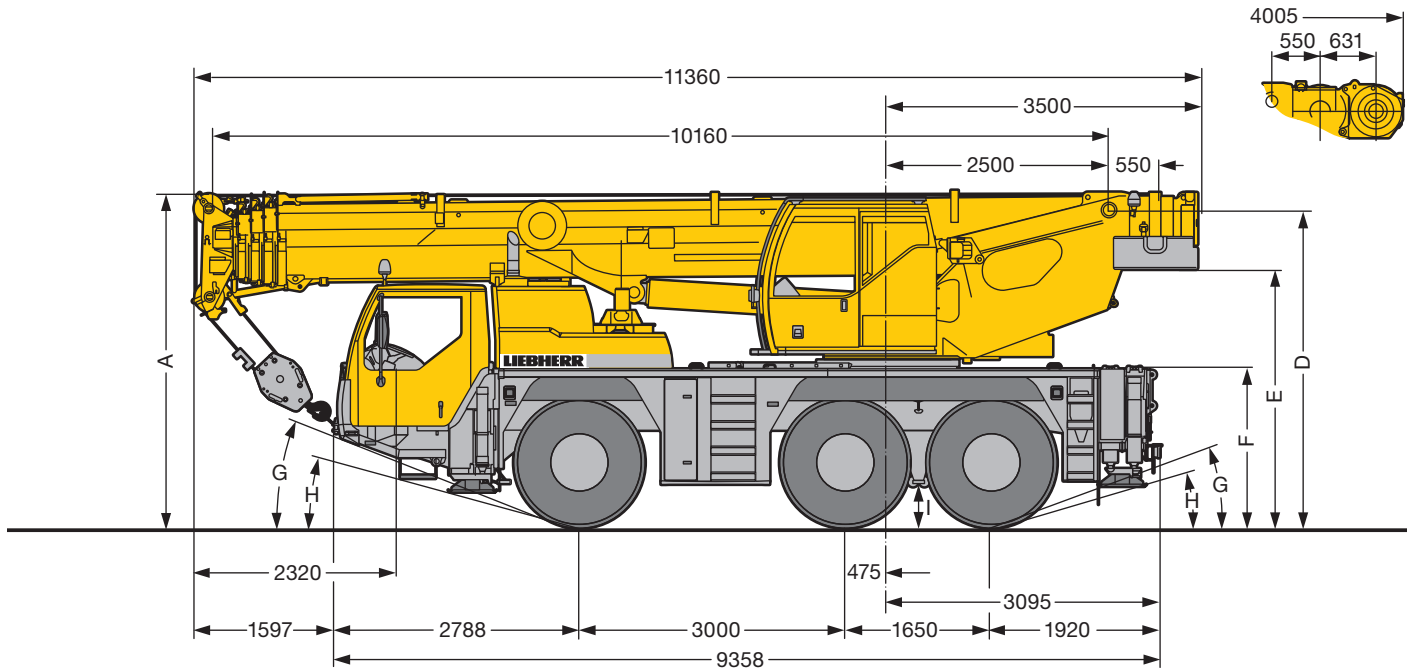
Caractéristiques techniques • Dati tecnici

Datos técnicos • Технические данные




LIEBHERR

Maße
Dimensions
Encombrement • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана



S2365.02

R₁ = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами

	Maße · Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Размеры mm									
	A	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	100 mm*									
385/95 R 25 (14.00 R 25)	3700	3600	2540	2113	3498	2830	1710	20°	15°	375
445/95 R 25 (16.00 R 25)	3750	3650	2540	2101	3548	2880	1760	21°	16°	425
525/80 R 25 (20.5 R 25)	3750	3650	2680	2163	3548	2880	1760	21°	16°	425

* abgesenkt · lowered · abaissé · abbassato · suspensión abajo · шасси осажено

Gewichte
Weights
Poids • Pesi
Pesos • Нагрузки



Achse · Axle Essieu · Asse Eje · Мосты t	1	2	3	Gesamtgewicht · Total weight t Poids total · Peso totale t Peso total · Общий вес, т
	12	12	12	36 ¹⁾

¹⁾ mit 7 t Ballast · with 7 t counterweight · avec contrepoids 7 t · con contrappeso di 7 t · con 7 t de contrapeso · с противовесом 7 т



Traglast · Load · Forces de levage t Portata · Capacidad de carga t Грузоподъемность, т	Rollen · No. of sheaves Poulies · Pulegge Ролеы · Канатных блоков	Stränge · No. of lines Brins · Tratti portanti Реenvíos · Запасовка	Gewicht · Weight kg Poids · Peso kg Peso · Собст. вес, кг
55	7	14	330
46,1	5	10	300
30,2	3	7	260
13,3	1	3	180
4,5	–	1	75

Geschwindigkeiten
Working speeds
Vitesses • Velocità
Velocidades • Скорости



		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	R 1	R 2	
385/95 R 25 (14.00 R 25)	km/h	2,26 – 5,6	7,3	9,4	12,1	15,2	19,6	25,8	33,2	42,7	54,8	69,7	75	2,43 – 6,1	7,8	56,8 %
		0,73 – 1,8	2,3	3	3,9	–	–	–	–	–	–	–	–	0,79 – 2	2,5	69,8 %
445/95 R 25 (16.00 R 25)	km/h	2,46 – 6,1	7,9	10,2	13,1	16,6	21,3	28,1	36,1	46,5	59,7	75,8	80	2,65 – 6,6	8,5	50,8 %
525/80 R 25 (20.5 R 25)	km/h	0,79 – 2	2,5	3,3	4,2	–	–	–	–	–	–	–	–	0,85 – 2,1	2,7	61,7 %



Antriebe · Drive Mécánismes · Meccanismi Accionamiento · Приводы	stufenlos · infinitely variable en continu · continuo regulable sin escalonamiento · бесступенчато	Seil Ø / Seillänge · Rope diameter / length Diamètre / Longueur du câble · Diametro / lunghezza fune Diámetro / longitud cable · Диаметр / длина	Max. Seilzug · Max. single line pull Effort au brin maxi. · Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable · Макс. тяговое усилие
	m/min für einfachen Strang · single line 0 - 130 m/min au brin simple · per tiro diretto · a tiro directo м/мин при однократной запасовке	15 mm / 200 m	45 kN
	m/min für einfachen Strang · single line 0 - 130 m/min au brin simple · per tiro diretto · a tiro directo м/мин при однократной запасовке	15 mm / 210 m	45 kN
	0 - 1,6 min ⁻¹ об/мин		
	ca. 60 s bis 83° Auslegerstellung · approx. 60 seconds to reach 83° boom angle env. 60 s jusqu'à 83° · circa 60 s ad un'angolazioni del braccio di 83° aprox. 60 segundos hasta 83° de inclinación de pluma · ок. 60 сек. – время выставления стрелы до 83°		
	ca. 240 s für Auslegerlänge 10,2 m – 40 m · approx. 240 seconds for boom extension from 10.2 – 40 m env. 240 s pour passer de 10,2 m – 40 m · circa 240 s per passare dalla lunghezza del braccio di 10,2 m a 40 m aprox. 240 segundos para telescopar la pluma de 10,2 m – 40 m · ок. 240 сек. до выставления от 10,2 м до 40 м		

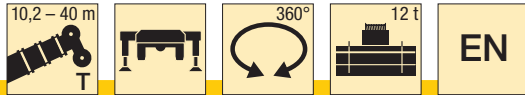
Traglasten

Lifting capacities

Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность

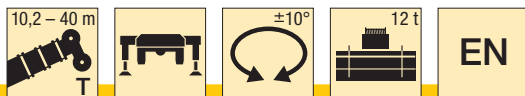
T



m	m											m
	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m		
2,5	55											2,5
2,7	53,4											2,7
3	50,7	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8					3
3,5	47	42,3	42,2	42,1	37,8	30,9	23,2					3,5
4	43,6	40,9	40,9	39,1	37	31	23,6	18,8				4
4,5	40,3	37,5	37,5	36,1	34	30,7	23,8	19,1	14,7			4,5
5	36,9	34,5	34,5	33,5	31,6	30,2	23,6	19,1	14,9			5
6	31,7	28,9	29,1	29,5	28,7	27,3	22	18,4	15	11,8	10,1	6
7	26	24,2	24,5	24,6	24,9	23,4	20,2	17,1	14,4	11,7	10,1	7
8			21	21,2	21	19,7	18,4	16	13,8	11,3	9,9	8
9			17,5	17,9	17,8	17	16,1	14,9	13	10,8	9,7	9
10			14,8	15,2	15,1	14,8	14,4	13,6	12,3	10,3	9,3	10
12				11,4	11,4	11,6	11,5	10,9	10,6	9,4	8,4	12
14				9,1	9,1	9,3	9,1	9	8,7	8,5	7,7	14
16					7,7	7,6	7,4	7,5	7,5	7,3	7	16
18						6,4	6,5	6,3	6,3	6	6,1	18
20						5,4	5,5	5,4	5,3	5,1	5,1	20
22							4,7	4,6	4,5	4,3	4,2	22
24							4,1	3,9	3,9	3,6	3,6	24
26								3,4	3,3	3,1	3,1	26
28								3	2,9	2,7	2,7	28
30									2,5	2,3	2,3	30
32										2	2	32
34										1,7	1,7	34
36											1,4	36

* 0° = nach hinten · over rear · sur arrière · sul posteriore · hacia atrás · стрела повернута назад

t_204_01001_00_000 / t_204_01004_00_000








m	m											m
	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m		
3	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8						3
3,5	42,3	42,3	42,1	37,8	30,9	23,2						3,5
4	42,3	41,7	39,1	37	31	23,6	18,8					4
4,5	40,3	38,9	36,1	34	30,7	23,8	19,1	14,7				4,5
5	36,9	35,6	33,5	31,6	30,2	23,6	19,1	14,9				5
6	31,7	31,7	30,5	28,7	27,3	22	18,4	15	11,8	10,1		6
7	26	26,4	25,7	25	23,4	20,2	17,1	14,4	11,7	10,1		7
8		21,3	21,3	21	19,7	18,4	16	13,8	11,3	9,9		8
9		17,5	17,9	17,8	17	16,1	14,9	13	10,8	9,7		9
10		14,8	15,2	15,1	14,8	14,4	13,6	12,3	10,3	9,3		10
12			11,4	11,4	11,6	11,5	10,9	10,6	9,4	8,4		12
14			9,1	9,1	9,3	9,1	9	8,7	8,5	7,7		14
16				7,7	7,6	7,4	7,5	7,5	7,3	7		16
18					6,4	6,5	6,3	6,3	6,1	6,1		18
20					5,4	5,5	5,4	5,3	5,1	5,1		20
22						4,7	4,6	4,5	4,3	4,3		22
24							4,1	4	3,9	3,7		24
26								3,5	3,4	3,2		26
28								3,1	3	2,8		28
30									2,6	2,4		30
32										2		32
34										1,7		34
36											1,5	36






t_204_12001_00_000

Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

T

    											
m	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	m
3	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8					3
3,5	42,3	42,1	42,1	37,8	30,9	23,2					3,5
4	40,3	40,3	39,1	37	31	23,6	18,8				4
4,5	36,6	36,6	36,1	34	30,7	23,8	19,1	14,7			4,5
5	32,9	33,2	32,5	31,6	29,3	23,6	19,1	14,9			5
6	26,8	27,1	26	24,9	23,1	21,6	18,4	15	11,8	10,1	6
7	21,1	21,9	21,5	20,4	19	18,2	16,9	14,4	11,7	10,1	7
8		17,4	17,7	17	16,1	15,8	14,4	13,7	11,3	9,9	8
9		14,2	14,6	14,5	14,3	13,6	12,9	12,1	10,8	9,7	9
10		12	12,3	12,3	12,6	11,8	11,2	10,7	10,3	9,3	10
12			9,5	9,5	9,5	9,4	9,1	8,7	8,2	8	12
14			7,1	7,4	7,3	7,5	7,3	7	6,6	6,5	14
16				6	6	6	5,9	5,8	5,4	5,3	16
18					4,9	4,9	4,8	4,7	4,4	4,3	18
20					4,1	4,1	4	3,8	3,6	3,6	20
22						3,5	3,4	3,2	3	3	22
24						3	2,8	2,7	2,5	2,5	24
26							2,4	2,3	2,1	2,1	26
28							2	1,9	1,7	1,7	28
30								1,6	1,4	1,4	30
32									1,1	1,1	32
34									0,9	0,9	34

t_204_01006_00_000

    											
m	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	m
3	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8					3
3,5	42,3	42,3	42,1	37,8	30,9	23,2					3,5
4	42,2	41,7	39,1	37	31	23,6	18,8				4
4,5	39,7	38,9	36,1	34	30,7	23,8	19,1	14,7			4,5
5	36,2	35,4	32,5	31,6	29,3	23,6	19,1	14,9			5
6	28,3	27,6	26	24,9	23,1	21,6	18,4	15	11,8	10,1	6
7	21,1	21,9	21,5	20,4	19	18,2	16,9	14,4	11,7	10,1	7
8		17,4	17,7	17	16,1	15,8	14,4	13,7	11,3	9,9	8
9		14,2	14,6	14,5	14,3	13,6	12,9	12,2	10,8	9,7	9
10		12	12,3	12,3	12,6	11,9	11,3	10,7	10,3	9,3	10
12			9,3	9,5	9,5	9,4	9,2	8,9	8,4	8,2	12
14			7,3	7,5	7,5	7,6	7,4	7,3	6,8	6,7	14
16				6,1	6,1	6,1	6	5,9	5,6	5,5	16
18					5,1	5,1	5	4,9	4,7	4,6	18
20					4,3	4,3	4,2	4	3,8	3,8	20
22						3,7	3,5	3,4	3,2	3,1	22
24						3,2	3	2,9	2,7	2,6	24
26							2,6	2,5	2,2	2,2	26
28							2,2	2,1	1,9	1,9	28
30								1,8	1,5	1,5	30
32									1,3	1,3	32
34									1	1	34
36										0,8	36

t_204_12003_00_000

Traglasten

Lifting capacities

Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность

T

m	10,2 – 40 m										m
	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	
3	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8					3
3,5	42,3	42,1	42,1	37,8	30,9	23,2					3,5
4	40,1	40	39,1	37	31	23,6	18,8				4
4,5	36	36,1	35,1	32,8	30,7	23,8	19,1	14,7			4,5
5	32,4	32,7	30,9	29,7	27,4	23,6	19,1	14,9			5
6	26	26,1	24,9	23,3	21,6	20,1	18,4	15	11,8		6
7	19,7	20,5	20,1	19	17,7	17,3	15,8	14,4	11,7	10,1	7
8		16,2	16,6	15,9	15,6	14,7	13,9	13	11,3	9,9	8
9		13,3	13,6	13,5	13,4	12,5	11,9	11,4	10,7	9,7	9
10		11,1	11,5	11,8	11,6	10,8	10,6	10,2	9,5	9,3	10
12			8,5	8,8	8,7	8,8	8,3	8	7,4	7,3	12
14			6,5	6,8	6,8	6,8	6,7	6,4	5,9	5,8	14
16				5,4	5,5	5,5	5,3	5,2	4,8	4,7	16
18					4,5	4,5	4,3	4,2	3,9	3,9	18
20					3,7	3,7	3,6	3,4	3,2	3,1	20
22						3,1	3	2,9	2,6	2,6	22
24						2,6	2,5	2,4	2,2	2,1	24
26							2,1	2	1,8	1,8	26
28							1,7	1,6	1,4	1,4	28
30								1,3	1,1	1,1	30
32									0,9	0,9	32

t_204_01009_00_000

m	10,2 – 40 m										m
	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	
3	42,3	42,3	42,2	38,2	30,6	22,8					3
3,5	42,3	42,3	42,1	37,8	30,9	23,2					3,5
4	42,1	41,7	39,1	37	31	23,6	18,8				4
4,5	39,4	38,5	35,1	32,8	30,7	23,8	19,1	14,7			4,5
5	35,8	33,5	30,9	29,7	27,4	23,6	19,1	14,9			5
6	26,5	26,1	24,9	23,3	21,6	20,1	18,4	15	11,8	10,1	6
7	19,7	20,5	20,1	19	17,7	17,3	15,8	14,4	11,7	10,1	7
8		16,2	16,6	15,9	15,6	14,7	13,9	13,1	11,3	9,9	8
9		13,3	13,6	13,5	13,5	12,6	12	11,4	10,8	9,7	9
10		11,1	11,5	11,8	11,7	11	10,8	10,4	9,8	9,3	10
12			8,6	8,9	8,8	8,9	8,6	8,2	7,7	7,6	12
14			6,7	7	7	7	6,9	6,7	6,2	6,1	14
16				5,6	5,7	5,7	5,5	5,5	5,1	5	16
18					4,7	4,7	4,6	4,4	4,2	4,1	18
20					3,9	3,9	3,8	3,7	3,4	3,4	20
22						3,3	3,2	3,1	2,8	2,8	22
24						2,9	2,7	2,6	2,4	2,3	24
26							2,3	2,2	2	2	26
28							1,9	1,8	1,6	1,6	28
30								1,5	1,3	1,3	30
32									1	1	32
34									0,8	0,8	34

t_204_12004_00_000

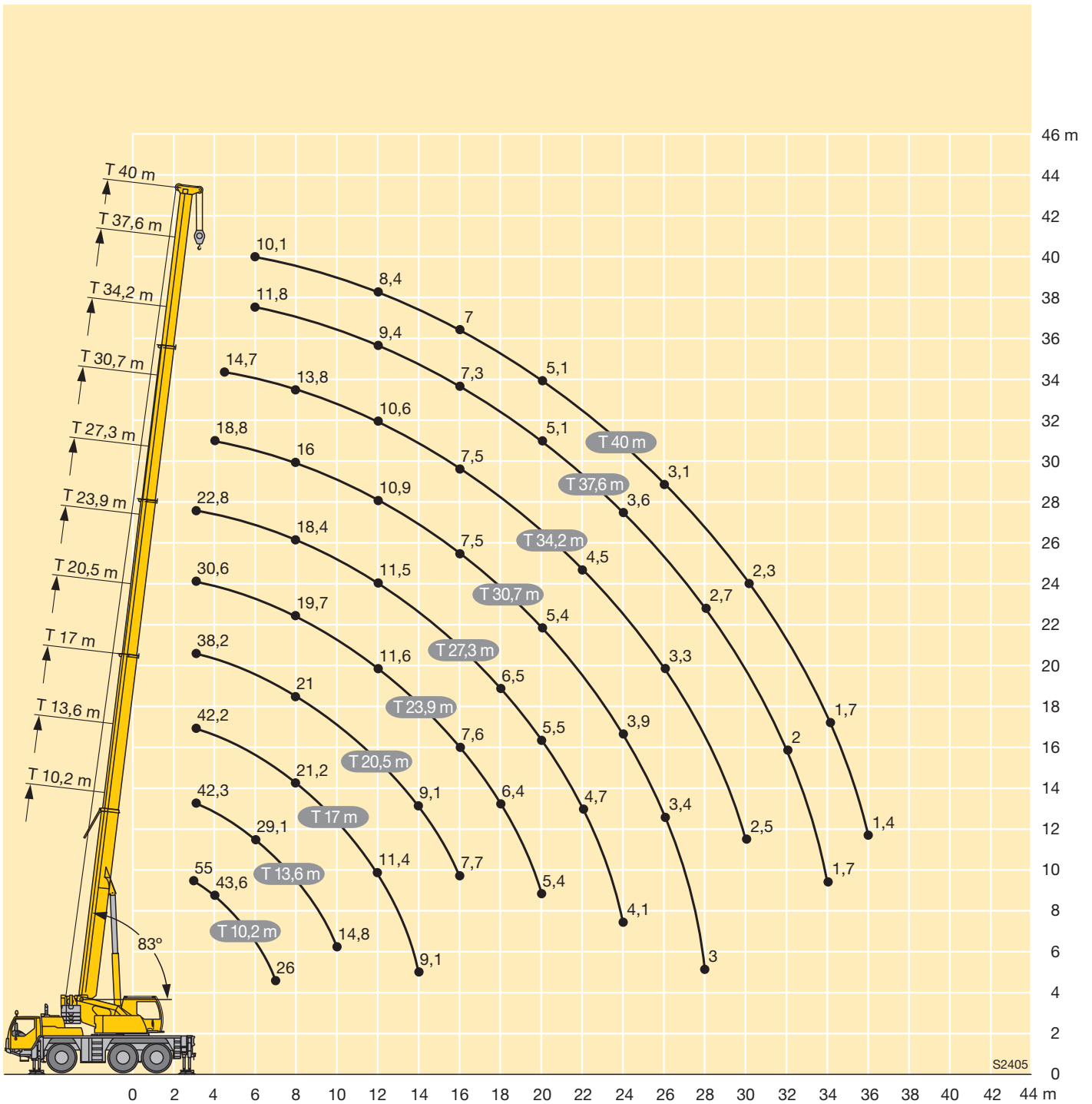
m	10,2 – 13,6 m								m
	10,2 m				13,6 m				
	12 t	7 t	5,5 t	5,5 t	12 t	7 t	5,5 t	5,5 t	
3	16,5	15,2	14,7	7,4	17	13,8	12,4	7,4	3
3,5	14,5	13,4	12,7	6,4	15	12,2	10,9	6,6	3,5
4	12,8	11,8	11,1	5,5	13,4	10,9	9,7	5,9	4
4,5	11,5	10,5	9,8	4,7	11,9	9,8	8,7	5,2	4,5
5	10,3	9,5	8,8	4	10,8	8,8	7,8	4,5	5
6	8,4	7,6	7,1	3,2	8,9	7,3	6,5	3,5	6
7	7	6,3	5,7	2,4	7,4	6,2	5,4	2,8	7
8					6,3	5,2	4,6	2,2	8
9					5,5	4,3	3,8		9
10					4,8	3,7	3,2		10

0° = nach hinten · over rear · sur arrière · sul posteriore · hacia atrás · стрела повернута назад

t_204_01113_00_000 / 01115_00_000 / 01118_00_000 / 01136_00_000

Hubhöhen
Lifting heights
 Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento
 Alturas de elevación • Высота подъема

T





m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m
	9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	8																		3
3,5	7,7	7,2																	3,5
4	7,4	7																	4
4,5	7,1	6,8																	4,5
5	6,8	6,6																	5
6	6,3	6,2	5,7	8,4			7,4												6
7	5,8	5,9	5,4	8,4			7,3			6,1									7
8	4,9	5,6	5,1	8,1	7		7,3			6,1			5,6			5,5			8
9	4	5,3	4,9	7,9	6,8		7,2	6,3		6,1			5,6			5,5			9
10	3,9	5	4,7	7,6	6,6	5,6	7	6,2		6	5,6		5,5			5,4			10
12	2,8	4,5	4,2	7	6,2	5,4	6,8	5,9	5,2	5,9	5,4		5,3	5,1		5,3	5		12
14	2	4	4	6,5	5,9	5,2	6,5	5,6	5	5,5	5,2	4,8	5,1	4,9	4,6	5	4,9		14
16	1,4	3,6		6	5,6	5	6,2	5,4	4,8	5,2	5	4,6	4,8	4,6	4,3	4,7	4,6	4,3	16
18				5,4	5,4	4,8	5,8	5,2	4,7	4,9	4,6	4,3	4,5	4,2	4,1	4,3	4,2	4	18
20				4,1	5,1	4,6	5	5	4,5	4,6	4,2	4,1	4,1	3,9	3,9	4,1	3,9	3,8	20
22				4	4,7	4,3	4,3	4,5	4,2	4,2	4	3,9	3,8	3,7	3,7	3,8	3,7	3,6	22
24				3,6	4	4,1	3,8	3,9	4	3,7	3,8	3,7	3,6	3,5	3,5	3,6	3,5	3,5	24
26				3,1	3,5	3,6	3,4	3,5	3,5	3,2	3,4	3,5	3,2	3,3	3,3	3,1	3,3	3,3	26
28				2,6	3,2	3,2	3	3,1	3,2	2,7	2,9	3	2,7	2,9	3	2,7	2,9	3	28
30				2,2	2,8		2,6	2,7	2,8	2,3	2,5	2,6	2,3	2,5	2,6	2,3	2,5	2,6	30
32				1,9	2,5		2,2	2,3		2	2,1	2,2	2	2,1	2,2	2	2,1	2,2	32
34				1,6	2,1		1,9	2		1,7	1,8	1,9	1,7	1,8	1,9	1,7	1,8	1,9	34
36				1,3			1,7	1,7		1,4	1,5		1,4	1,6		1,4	1,5		36
38							1,4	1,5		1,2	1,3		1,2	1,3		1,2	1,3		38
40							1,2			1	1,1		1	1,1		1	1,1		40
42										0,8			0,8	0,9		0,8	0,9		42
44										0,7			0,7			0,6			44

t_204_01031_00_000 / 01040_00_000 / 01049_00_000



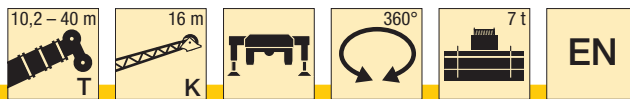
m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m
	16 m			16 m			16 m			16 m			16 m			16 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	4,3																		3
3,5	4,2																		3,5
4	4,1																		4
4,5	4																		4,5
5	4																		5
6	3,8			4,1															6
7	3,6	3,3		4,3			3,8												7
8	3,5	3,2		4,2			3,8			3,4									8
9	3,3	3		4,1			3,7			3,3			3,1			3,1			9
10	3,1	2,9		4			3,7			3,3			3,1			3,1			10
12	2,8	2,7	2,5	3,9	3,2		3,6			3,2			3			3			12
14	2,5	2,5	2,3	3,7	3,1		3,5	3		3,2	2,8		3			3			14
16	2,2	2,4	2,2	3,5	2,9	2,5	3,3	2,8		3,1	2,7		2,9	2,6		2,9	2,6		16
18	2	2,3	2,2	3,3	2,8	2,4	3,2	2,7	2,4	3	2,6	2,3	2,9	2,6		2,8	2,5		18
20	1,8	2,2	2,2	3,1	2,7	2,4	3,1	2,6	2,3	2,9	2,5	2,3	2,8	2,5	2,2	2,8	2,5	2,2	20
22	1,7	2,1	2,2	3	2,6	2,3	3	2,6	2,3	2,8	2,5	2,2	2,7	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	22
24				2,9	2,5	2,3	2,9	2,5	2,2	2,7	2,4	2,2	2,6	2,4	2,2	2,6	2,4	2,2	24
26				2,7	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	2,6	2,4	2,2	2,6	2,3	2,1	2,6	2,3	2,1	26
28				2,5	2,4	2,2	2,6	2,4	2,2	2,6	2,3	2,1	2,5	2,3	2,1	2,5	2,3	2,1	28
30				2,4	2,3	2,2	2,4	2,3	2,2	2,4	2,3	2,1	2,4	2,2	2,1	2,4	2,2	2,1	30
32				2,2	2,3	2,2	2,3	2,2	2,1	2,1	2,2	2,1	2,1	2,2	2,1	2,1	2,2	2,1	32
34				2,1	2,2	2,2	2,1	2,2	2,1	1,8	2,1	2,1	1,8	2,1	2,1	1,8	2	2,1	34
36				1,9	2,1	2,1	1,8	2	2,1	1,6	1,8	1,9	1,6	1,8	1,9	1,5	1,8	1,9	36
38				1,7	1,8	1,9	1,6	1,7	1,8	1,4	1,5	1,7	1,3	1,5	1,7	1,3	1,5	1,7	38
40				1,5	1,6		1,4	1,5	1,6	1,1	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4	40
42				1,3	1,4		1,2	1,3	1,3	1	1,1	1,2	1	1,1	1,2	0,9	1,1	1,2	42
44				1,2			1	1,1		0,8	0,9	1	0,8	0,9	1	0,8	0,9	1	44
46							0,9	0,9		0,6	0,7		0,6	0,8	0,8	0,6	0,7	0,8	46

t_204_11031_00_000 / 11040_00_000 / 11049_00_000



m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m			
	9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m						
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°				
3	8																		3			
3,5	7,7	7,2																	3,5			
4	7,4	7																	4			
4,5	7,1	6,8																	4,5			
5	6,8	6,6																	5			
6	6,3	6,2	5,7	8,4			7,4												6			
7	5,8	5,9	5,4	8,4			7,3			6,1									7			
8	4,9	5,6	5,1	8,1	7		7,3			6,1			5,6					5,5	8			
9	4	5,3	4,9	7,9	6,8		7,2	6,3		6,1			5,6					5,5	9			
10	3,9	5	4,7	7,6	6,6	5,6	7	6,2		6	5,6		5,5					5,4	10			
12	2,8	4,5	4,2	7	6,2	5,4	6,8	5,9	5,2	5,9	5,4		5,3	5,1				5,3	5	12		
14	2	4	4	6,5	5,9	5,2	6,2	5,6	5	5,5	5,2	4,8	5,1	4,9	4,6	5	4,9		4,7	4,6	4,3	16
16	1,4	3,6		5,5	5,5	5	5,3	5,3	4,8	5	5	4,6	4,8	4,6	4,3	4,7	4,6		4,7	4,6	4,3	16
18				4,9	4,9	4,8	4,6	4,7	4,7	4,2	4,5	4,3	4,2	4,2	4,1	4,1	4,2		4,1	4,2	4	18
20				4,1	4,2	4,4	3,9	4,1	4,2	3,5	3,8	4	3,5	3,8	3,9	3,4	3,7		3,4	3,7	3,8	20
22				3,5	3,7	3,8	3,3	3,5	3,7	2,9	3,2	3,4	2,9	3,2	3,4	2,9	3,1		3,1	3,4	3,4	22
24				2,9	3,1	3,2	2,8	3	3,1	2,5	2,7	2,9	2,4	2,7	2,9	2,4	2,6		2,4	2,6	2,8	24
26				2,5	2,7	2,8	2,3	2,5	2,6	2,1	2,3	2,4	2	2,3	2,4	2	2,2		2,2	2,4	2,4	26
28				2,1	2,2	2,3	2	2,1	2,2	1,7	1,9	2	1,7	1,9	2	1,7	1,9		1,7	1,9	2	28
30				1,8	1,9		1,6	1,8	1,9	1,4	1,6	1,7	1,4	1,6	1,7	1,4	1,5		1,4	1,5	1,7	30
32				1,5	1,6		1,4	1,5		1,1	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4	1,1	1,3		1,1	1,3	1,4	32
34				1,3	1,3		1,1	1,2		0,9	1	1,1	0,9	1	1,1	0,9	1		0,9	1	1,1	34
36				1,1			0,9	1		0,7	0,8		0,7	0,8		0,7	0,8		0,7	0,8		36
38							0,7	0,8								0,6						38

t_204_01033_00_000 / 01042_00_000 / 01051_00_000



m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m			
	16 m			16 m			16 m			16 m			16 m			16 m						
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°				
3	4,3																					3
3,5	4,2																					3,5
4	4,1																					4
4,5	4																					4,5
5	4																					5
6	3,8			4,1																		6
7	3,6	3,3		4,3			3,8															7
8	3,5	3,2		4,2			3,8			3,4												8
9	3,3	3		4,1			3,7			3,3			3,1			3,1						9
10	3,1	2,9		4			3,7			3,3			3,1			3,1						10
12	2,8	2,7	2,5	3,9	3,2		3,6			3,2			3			3						12
14	2,5	2,5	2,3	3,7	3,1		3,5	3		3,2	2,8		3			3						14
16	2,2	2,4	2,2	3,5	2,9	2,5	3,3	2,8		3,1	2,7		2,9	2,6		2,9	2,6		2,9	2,6		16
18	2	2,3	2,2	3,3	2,8	2,4	3,2	2,7	2,4	3	2,6	2,3	2,9	2,6		2,8	2,5		2,8	2,5		18
20	1,8	2,2	2,2	3,1	2,7	2,4	3,1	2,6	2,3	2,9	2,5	2,3	2,8	2,5	2,2	2,8	2,5	2,2	2,8	2,5	2,2	20
22	1,7	2,1	2,2	3	2,6	2,3	2,9	2,6	2,3	2,8	2,5	2,2	2,7	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	22
24				2,8	2,5	2,3	2,8	2,5	2,2	2,5	2,4	2,2	2,5	2,4	2,2	2,5	2,4	2,2	2,4	2,4	2,2	24
26				2,6	2,4	2,2	2,5	2,4	2,2	2,2	2,4	2,2	2,1	2,3	2,1	2,1	2,3	2,1	2,1	2,3	2,1	26
28				2,3	2,3	2,2	2,1	2,3	2,2	1,8	2,2	2,1	1,8	2,1	2,1	1,7	2,1	2,1	1,7	2,1	2,1	28
30				1,9	2,2	2,2	1,8	2,1	2,1	1,5	1,8	2,1	1,5	1,8	2	1,4	1,8	2	1,4	1,8	2	30
32				1,7	1,9	2	1,5	1,7	1,9	1,3	1,5	1,8	1,2	1,5	1,7	1,2	1,5	1,7	1,2	1,5	1,7	32
34				1,4	1,6	1,7	1,3	1,5	1,6	1	1,3	1,5	1	1,3	1,5	1	1,2	1,4	1,2	1,4	1,4	34
36				1,2	1,3	1,4	1	1,2	1,3	0,8	1	1,2	0,8	1	1,2	0,8	1	1,2	0,8	1	1,2	36
38				1	1,1	1,2	0,9	1	1,1	0,6	0,8	1	0,6	0,8	1	0,6	0,8	1	0,6	0,8	0,9	38
40				0,8	0,9		0,7	0,8	0,9				0,6	0,8		0,6	0,8		0,6	0,8		40
42				0,7	0,8			0,6	0,7													42

t_204_11033_00_000 / 11042_00_000 / 11051_00_000

Traglasten

Lifting capacities

Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность

TK



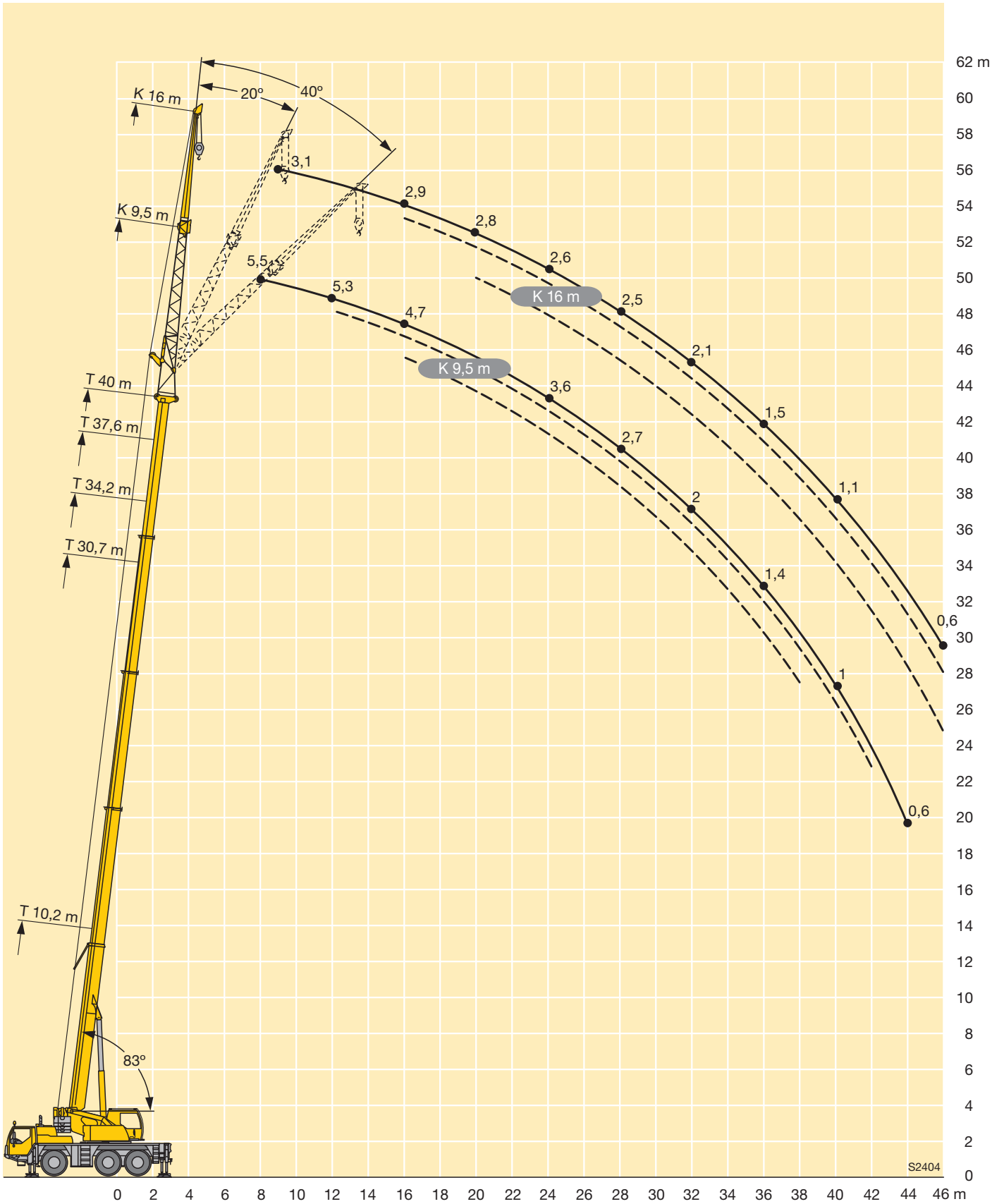
m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m
	9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			9,5 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	8																		3
3,5	7,7	7,2																	3,5
4	7,4	7																	4
4,5	7,1	6,8																	4,5
5	6,8	6,6																	5
6	6,3	6,2	5,7	8,4			7,4												6
7	5,8	5,9	5,4	8,4			7,3			6,1									7
8	4,9	5,6	5,1	8,1	7		7,3			6,1			5,6			5,5			8
9	4	5,3	4,9	7,9	6,8		7,2	6,3		6,1			5,6			5,5			9
10	3,9	5	4,7	7,6	6,6	5,6	7	6,2		6	5,6		5,5			5,4			10
12	2,8	4,5	4,2	7	6,2	5,4	6,7	5,9	5,2	5,9	5,4		5,3	5,1		5,3	5		12
14	2	4	4	6,1	5,9	5,2	5,7	5,6	5	5,5	5,2	4,8	5,1	4,9	4,6	5	4,9		14
16	1,4	3,6		5,2	5,3	5	4,9	5,1	4,8	4,5	4,9	4,6	4,5	4,6	4,3	4,4	4,6	4,3	16
18				4,4	4,6	4,7	4,1	4,4	4,6	3,7	4,1	4,3	3,7	4	4,1	3,6	4	4	18
20				3,7	3,9	4,1	3,4	3,7	4	3,1	3,4	3,7	3,1	3,4	3,6	3	3,3	3,6	20
22				3,1	3,3	3,5	2,9	3,1	3,3	2,6	2,8	3	2,5	2,8	3	2,5	2,7	3	22
24				2,6	2,8	2,9	2,4	2,6	2,8	2,1	2,3	2,5	2,1	2,3	2,5	2	2,3	2,5	24
26				2,2	2,3	2,5	2	2,2	2,3	1,7	1,9	2,1	1,7	1,9	2,1	1,7	1,9	2,1	26
28				1,8	2	2	1,7	1,8	1,9	1,4	1,6	1,7	1,4	1,6	1,7	1,3	1,5	1,7	28
30				1,5	1,6		1,4	1,5	1,6	1,1	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4	1,1	1,2	1,4	30
32				1,3	1,4		1,1	1,2		0,9	1	1,1	0,9	1	1,1	0,8	1	1,1	32
34				1	1,1		0,9	1		0,7	0,8	0,9	0,7	0,8	0,9	0,6	0,8	0,9	34
36				0,9			0,7	0,8											36

t_204_01036_00_000 / 01045_00_000 / 01054_00_000



m	10,2 m			30,7 m			34,2 m			37,6 m			39,4 m			40 m			m
	16 m			16 m			16 m			16 m			16 m			16 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	4,3																		3
3,5	4,2																		3,5
4	4,1																		4
4,5	4																		4,5
5	4																		5
6	3,8			4,1															6
7	3,6	3,3		4,3			3,8												7
8	3,5	3,2		4,2			3,8			3,4									8
9	3,3	3		4,1			3,7			3,3			3,1			3,1			9
10	3,1	2,9		4			3,7			3,3			3,1			3,1			10
12	2,8	2,7	2,5	3,9	3,2		3,6			3,2			3			3			12
14	2,5	2,5	2,3	3,7	3,1		3,5	3		3,2	2,8		3			3			14
16	2,2	2,4	2,2	3,5	2,9	2,5	3,3	2,8		3,1	2,7		2,9	2,6		2,9	2,6		16
18	2	2,3	2,2	3,3	2,8	2,4	3,2	2,7	2,4	3	2,6	2,3	2,9	2,6		2,8	2,5		18
20	1,8	2,2	2,2	3,1	2,7	2,4	3	2,6	2,3	2,9	2,5	2,3	2,8	2,5	2,2	2,8	2,5	2,2	20
22	1,7	2,1	2,2	2,9	2,6	2,3	2,9	2,6	2,3	2,6	2,5	2,2	2,6	2,4	2,2	2,5	2,4	2,2	22
24				2,7	2,5	2,3	2,5	2,5	2,2	2,2	2,4	2,2	2,2	2,4	2,2	2,1	2,4	2,2	24
26				2,4	2,4	2,2	2,1	2,4	2,2	1,8	2,2	2,2	1,8	2,2	2,1	1,7	2,1	2,1	26
28				2	2,2	2,2	1,8	2,1	2,2	1,5	1,9	2,1	1,5	1,8	2,1	1,4	1,8	2,1	28
30				1,7	1,9	2,1	1,5	1,8	2	1,2	1,5	1,8	1,2	1,5	1,8	1,2	1,5	1,7	30
32				1,4	1,6	1,8	1,3	1,5	1,7	1	1,3	1,5	1	1,2	1,5	0,9	1,2	1,4	32
34				1,2	1,4	1,5	1	1,2	1,4	0,8	1	1,2	0,8	1	1,2	0,7	1	1,2	34
36				1	1,1	1,2	0,8	1	1,1	0,6	0,8	1	0,6	0,8	1	0,8	0,9	0,9	36
38				0,8	0,9	1	0,7	0,8	0,9	0,6	0,8	0,8	0,6	0,8	0,8	0,6	0,8	0,7	38
40				0,6	0,7		0,6	0,7											40

t_204_11036_00_000 / 11045_00_000 / 11054_00_000



Traglasten

Lifting capacities

Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность

TK



m	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	m	
	2,5 m											
3	17,7	17,7	17,7	17,7							3	
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7							3,5	
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4	
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4,5	
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7					5	
6	17,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	15,9			6	
7	15,4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,6	15,3	12,3		7	
8	13,1	17,6	17,7	17,7	17,7	17,7	17	14,6	11,9	9,7	8	
9	11,3	16	17,4	17	16,7	15,7	13,7	13,7	11,3	9,4	8	9
10	9,7	14,2	15,1	15,4	14,8	14	12,8	10,7	9,8	8,9	7,8	10
12		11,3	11,8	11,7	11,4	11,3	10,7	10,7	9,8	8,2	7,2	12
14			9,3	9,2	9,1	9,2	8,8	8,8	8,6	7,5	6,7	14
16			7,6	7,5	7,7	7,5	7,3	7,2	7,2	6,9	6,3	16
18				6,3	6,5	6,2	6,3	6,3	6,3	6,1	5,8	18
20				5,6	5,5	5,4	5,4	5,4	5,3	5,1	5,1	20
22					4,7	4,7	4,6	4,6	4,5	4,3	4,3	22
24						4,1	4	3,9	3,7	3,7	3,7	24
26						3,6	3,4	3,3	3,1	3,1	3,1	26
28							3	2,9	2,7	2,7	2,7	28
30							2,6	2,5	2,3	2,3	2,3	30
32								2,1	1,9	1,9	1,9	32
34								1,9	1,6	1,6	1,6	34
36									1,4	1,4	1,4	36
38										1,2	1,2	38

t_204_01058_00_000



m	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	m	
	2,5 m											
3	17,7	17,7	17,7	17,7							3	
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7							3,5	
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4	
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4,5	
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7					5	
6	17,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	15,9			6	
7	15,4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,2	15,3	12,3		7	
8	13,1	17,4	17,1	16,9	15,9	15	13,8	13,8	11,9	9,7	8	
9	11,3	14,6	14,9	14,5	13,6	13,1	12,2	12,2	11,3	9,4	8	9
10	9,7	12,5	12,6	12,5	11,9	11,7	11	11	10,3	8,9	7,8	10
12		9,3	9,5	9,4	9,6	9,1	8,6	8,6	8,4	8	7,2	12
14			7,3	7,6	7,5	7,2	7,3	6,9	6,9	6,5	6,4	14
16			5,9	6,1	6	6	5,9	5,7	5,7	5,3	5,2	16
18				5	5	5	5	4,8	4,7	4,4	4,3	18
20				4,2	4,2	4,1	4	4	3,9	3,6	3,6	20
22					3,5	3,5	3,4	3,4	3,3	3	3	22
24						3	2,8	2,7	2,5	2,5	2,5	24
26						2,5	2,4	2,4	2,3	2,1	2,1	26
28							2	2	1,9	1,7	1,7	28
30							1,7	1,7	1,6	1,3	1,4	30
32								1,3	1,1	1,1	1,1	32
34								1,1	0,8	0,8	0,8	34

t_204_01060_00_000



m	10,2 m	13,6 m	17 m	20,5 m	23,9 m	27,3 m	30,7 m	34,2 m	37,6 m	40 m	m
	2,5 m										
3	17,7	17,7	17,7	17,7							3
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7							3,5
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7						4,5
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7					5
6	17,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	15,9				6
7	15,4	17,7	17,7	17,6	17,2	16,2	14,7	12,3			7
8	13,1	16,6	16,2	15,8	14,8	14,1	12,8	11,9	9,7		8
9	11,3	13,8	14	13,5	12,7	12,4	11,6	10,7	9,4	8	9
10	9,7	11,6	11,8	11,6	11,3	10,7	10,1	9,5	8,9	7,8	10
12		8,5	8,7	8,9	8,9	8,3	8,2	7,8	7,3	7,1	12
14			6,7	7	6,8	6,9	6,6	6,3	5,8	5,8	14
16			5,4	5,6	5,5	5,5	5,4	5,1	4,7	4,7	16
18				4,6	4,5	4,5	4,4	4,2	3,9	3,8	18
20				3,8	3,8	3,7	3,6	3,5	3,2	3,2	20
22					3,2	3,1	3	2,9	2,6	2,6	22
24						2,6	2,5	2,4	2,2	2,2	24
26						2,2	2,1	2	1,7	1,8	26
28							1,7	1,6	1,4	1,4	28
30							1,4	1,3	1,1	1,1	30
32								1	0,8	0,8	32
34								0,8			34

t_204_01063_00_000

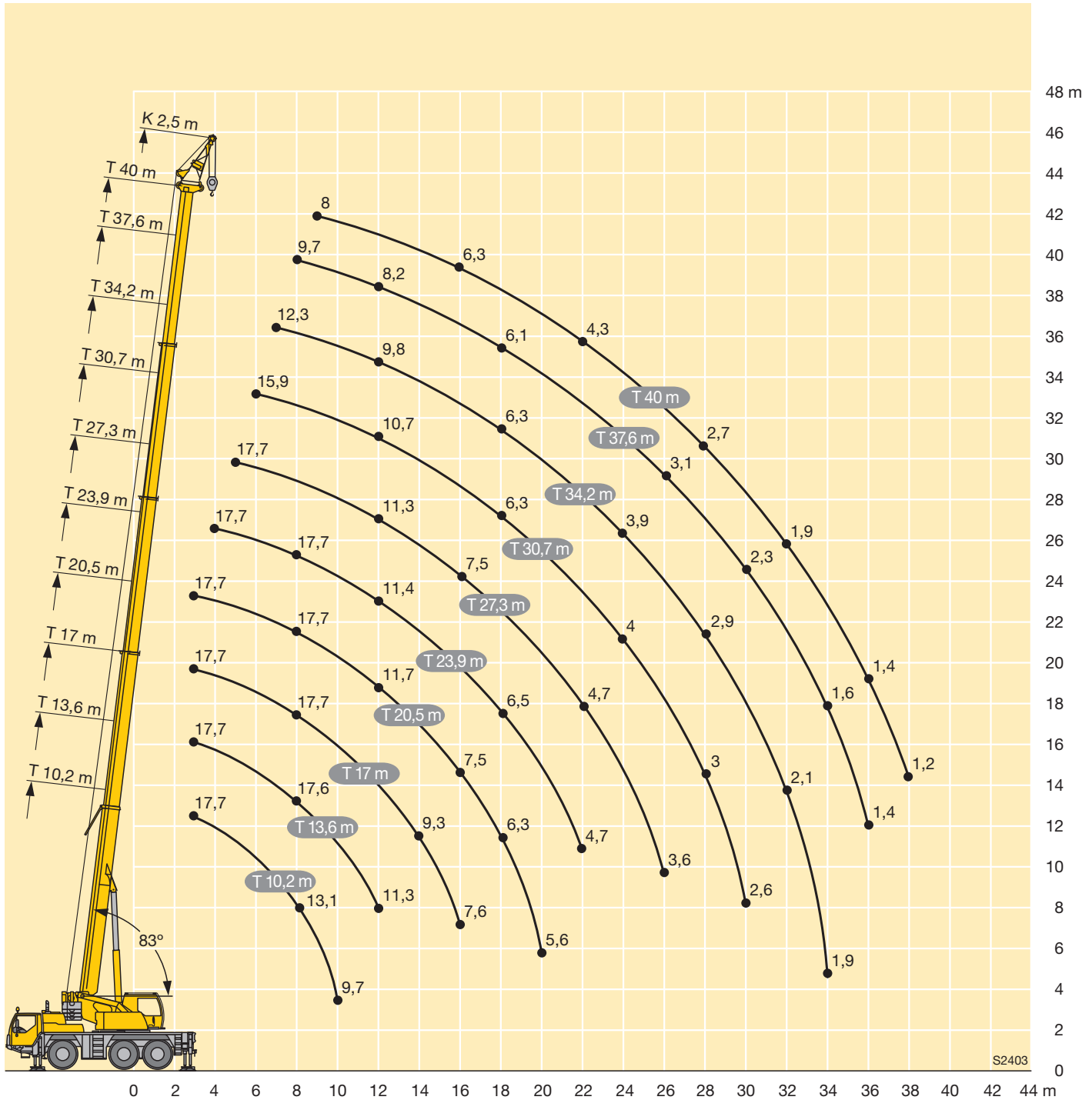
Hubhöhen

Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

TK



S2403

Kranfahrgestell

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschierbar. Bedienung mit Fernsteuerung, automatische Abstütznivellierung, elektronische Neigungsanzeige.
Motor	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, Typ D936L A6, wassergekühlt, Leistung 270 kW (367 PS) bei 2000 min ⁻¹ , max. Drehmoment 1700 Nm bei 1000 min ⁻¹ – 1500 min ⁻¹ . Abgasemissionen entsprechend Richtlinien 97/68/EG Stufe 3 und EPA/CARB Tier 3, elektronisches Motormanagement. Kraftstoffbehälter: 350 l.
Getriebe	ZF-12-Gang-Schaltgetriebe mit automatisiertem Schaltsystem AS-TRONIC. Verteilergetriebe, zweistufig, mit sperrbarem Verteilerdifferential.
Achsen	Alle Achsen gelenkt, Achsen 2 und 3 angetrieben mit sperrbaren Differentialgetrieben.
Federung	Alle Achsen hydropneumatisch gefedert und hydraulisch blockierbar.
Bereifung	6fach. Reifengröße: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Lenkung	2-Kreisanlage mit hydraulischer Servolenkung. Aktive, geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung, spezielle Lenkprogramme für unterschiedliche Fahrsituationen.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet, 2-Kreisanlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder der 1. und 2. Achse wirkend. Dauerbremse: Auspuffklappenbremse mit Liebherr-Zusatzbremssystem. ABV-Automatischer-Blockier-Verhinderer in Verbindung mit ASR-Antischlupfregelung. Bremsen entsprechend EG-Richtlinien 71/320 EWG.
Fahrerhaus	2-Mann-Fahrerhaus in Stahlblechausführung, Kataphorese tauchgründiert, gummielastisch aufgehängt und hydraulisch gedämpft, Sicherheitsverglasung, Bedienungs- und Kontrollinstrumente.
Elektr. Anlage	Steuerung der elektrischen und elektronischen Komponenten mit modernster Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien je 170 Ah.

Kranoberwagen

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. Als Verbindungselement zum Kranfahrgestell dient eine 1-reihige Kugeldrehverbindung, die unbegrenztes Drehen ermöglicht.
Kranantrieb	Diesel-hydraulisch mit 1 Axialkolben-Verstellpumpe mit automatischer Leistungsregelung, 1 Zahnrad-Doppelpumpe, vom Dieselmotor im Fahrgestell angetrieben, offene Ölkreisläufe mit elektrisch geregeltem „Load Sensing“. 4 Arbeitsbewegungen gleichzeitig fahrbar.
Steuerung	Elektrische Ansteuerung der Antriebe über selbstzentrierende 4fach Handsteuerhebel, Komfort-Armlehnensteuerung, Liebherr-Systembus (LSB).
Hubwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit eingebautem Planetengetriebe und federbelasteter Haltebremse, Antrieb im geregelten, offenen Ölkreislauf.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
Drehwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Planetengetriebe, federbelastete Haltebremse. Drehwerk serienmäßig umschaltbar: offen und eingespannt.
Krankabine	In verzinkter Stahlblechausführung, pulverbeschichtet, Sicherheitsverglasung, Bedienungs- und Kontrollelemente für den Kran- und Fahrbetrieb. Kabine um 20° nach hinten neigbar.
Sicherheits-einrichtungen	LICCON2-Überlastanlage, Hubendbegrenzung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche, Testsystem für Servicezwecke.
Teleskopausleger	Beulsichere und verwindungssteife Konstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl mit ovalem Auslegerprofil, 1 Anlenkstück und 4 Teleskopteile. Alle Teleskopteile unabhängig voneinander hydraulisch ausschierbar. Schnelltakt-Teleskopiersystem „Telematik“. Auslegerlänge: 10,2 m – 40 m.
Ballast	7 t
Elektr. Anlage	Steuerung der elektrischen und elektronischen Komponenten mit modernster Datenbus-Technik.

Zusatzausrüstung

Klappspitze	Einfach-Klappspitze 9,5 m lang, unter 0°, 20° oder 40° montierbar. Doppel-Klappspitze 9,5 m – 16 m lang, unter 0°, 20° oder 40° montierbar.
2. Hubwerk	Für den 2-Hakenbetrieb oder bei Betrieb mit Klappspitze, wenn Haupthubseil eingesichert bleiben soll.
Bereifung	6fach. Reifengröße: 445/95 R 25 (16.00 R 25) oder 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Antrieb 6 x 6	Zusätzlich wird die 1. Achse angetrieben.
Zusatzballast	5 t für einen Gesamtballast von 12 t.

Weitere Zusatzausrüstung auf Anfrage.

Crane carrier

Frame	Liebherr designed and manufactured, box-type, torsion resistant design of high-tensile fine grained structural steel.
Outriggers	4-point supporting system, hydraulically telescopic into horizontal and vertical direction. Operation with remote control, automatic support leveling, electronic inclination display.
Engine	6-cylinder Diesel engine, make Liebherr, type D936L A6, watercooled, 270 kW (367 h.p.) at 2000 min ⁻¹ , max. torque 1700 Nm at 1000 min ⁻¹ – 1500 min ⁻¹ . Exhaust emissions acc. to 97/68/EG stage 3 and EPA/CARB Tier 3. Electronic engine management. Fuel tank: 350 l.
Transmission	ZF 12-speed gear box with automatic control system AS-TRONIC. Two-stage transfer case with lockable transfer differential.
Axles	All axles steered, axle 2 and 3 driven with lockable differential gears.
Suspension	All axles with hydropneumatic suspension and hydraulic locking facility.
Tyres	6 tyres. Tyre size: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Steering	2-circuit system with hydraulic servo steering. Active speed depending rear axle steering, special steering programs for various driving situations.
Brakes	Service brake: all-wheel servo-air brake, all axles are equipped with disc brakes, dual circuit. Hand brake: Spring-loaded, acting on all wheels of axles 1 and 2. Sustained-action brake: Exhaust retarder with additional Liebherr braking system. Anti-lock device in conjunction with anti-skid control. Brakes acc. to EC directive 71/320 EEC.
Driver's cab	Two-men driving cab, steel sheet design, cataphoretic dip-primed, mounted on rubber shock absorbers and on hydraulic dampers, safety glass windows, operating and control elements.
Electrical system	Control of the electrical and electronical components by modern data bus technique. 24 Volt DC, 2 batteries 170 Ah each.

Crane superstructure

Frame	Liebherr-made, torsion-resistant, welded construction of high-tensile structural steel, linked to carrier by a single-row ball bearing slewing ring, for continuous rotation.
Crane drive	Diesel-hydraulic with 1 axial variable displacement pump with automatic capacity control, 1 double gear pump, driven by the carrier Diesel engine, open regulated oil circuits with electrically controlled "load sensing", operation of 4 movements simultaneously.
Crane control	Electrical control of drives by self-centering joysticks, armrest-integrated control elements, Liebherr system bus (LSB).
Hoist gear	Axial piston fixed displacement motor, hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake, actuation by open regulated oil circuit.
Luffing gear	1 differential ram with pilot operated brake valve.
Slewing gear	Axial piston fixed displacement motor, planetary gear, spring-loaded static brake. Slewing gear invertible from released to locked as a standard feature.
Crane cab	Galvanized steel construction, powder coating, safety glazing, control elements and instruments for crane operation and travelling. Cab tiltable backwards by 20°.
Safety devices	LICCON2 safe load indicator, hoist limit switch, safety valves against pipe and hose rupture, test system for servicing.
Telescopic boom	Buckling resistant and torsion-proof design of high tensile steel with oviform boom profile, 1 base section and 4 telescopic sections. All telescopic sections extendable hydraulically and independently from one another. Rapid-cycle telescoping system „Telematik“. Boom length: 10.2 m – 40 m.
Counterweight	7 t
Electric system	Control of the electrical and electronical components by modern data bus technique.

Additional equipment

Folding jib	Single folding jib, 9.5 m long, installation at 0°, 20° or 40°. Double folding jib, 9.5 m – 16 m long, installation at 0°, 20° or 40°.
2nd hoist gear	For two-hook operation or for operation with swing-away jib if the hoist rope shall remain reeved.
Tyres	6 tyres. Tyre size: 445/95 R 25 (16.00 R 25) or 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Drive 6 x 6	Axle 1 additionally driven.
Additional counterweight	5 t for a total counterweight of 12 t.

Other items of equipment available on request.

Châssis porteur

Châssis	Fabrication Liebherr, construction en caisson indéformable, en acier à haute résistance à grains fins.
Stabilisateurs	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. Utilisation avec commande à distance, mise à niveau automatique du calage, inclinomètre électronique.
Moteur	Diesel, 6 cylindres, marque Liebherr, type D936L A6, refroidi par eau, puissance 270 kW (367 ch) à 2000 min ⁻¹ , couple max. 1700 Nm à 1000 min ⁻¹ – 1500 min ⁻¹ . Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives 97/68/EG partie 3 et EPA/CARB Tier 3. Gestion électronique. Réservoir à carburant: 350 l.
Boîte de vitesse	Boîte de vitesses ZF à 12 rapports, mécanisme automatisé à commande AS-TRONIC. Boîte de transfert à 2 étages avec blocage de différentiel.
Essieux	Tous les essieux sont directeurs, les essieux 2 et 3 sont entraînés par des engrenages différentiels blocables.
Suspension	Tous les essieux sont suspendus hydropneumatiquement et blocable hydrauliquement.
Pneumatiques	6 roues. Taille: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Direction	2 circuits avec direction assistée hydraulique. Direction active des essieux arrière et dépendante de la vitesse, programmes de direction spéciaux pour les différents modes de déplacement.
Freins	Freins de service: servofrein à air comprimé, tous les essieux sont munis de freins à disque, à 2 circuits. Frein à main: par cylindres à ressorts, agissant sur les roues des essieux 1 et 2. Frein à régime continu: Ralentisseur sur échappement avec système de freinage additionnel Liebherr. Dispositif anti-enrayeur avec contrôle antipatinage. Freins selon directive CE 71/320 EWG.
Cabine	Cabine conducteur bi-place en tôle d'acier revêtue anti-corrosion par bain de cataphorèse, suspendue sur silent blocs et amortissement hydraulique vitrage de sécurité, tableau de bord complet.
Installation électrique	Composants électriques et électroniques reliés entre eux par bus de données moderne. Courant continu 24 Volts, 2 batteries à 170 Ah chacune.

Partie tournante

Châssis	Fabrication Liebherr, construction mécano-soudée en tôle d'acier à haute résistance à grains fins. La couronne d'orientation à 1 rangée de billes, permettant une rotation illimitée, sert d'élément de liaison vers le châssis de la grue.
----------------	---

Entraînement	Diesel hydraulique avec 1 pompe double à débit variable et régulation de puissance automatique, 1 pompe à engrenages double, entraînés par le moteur Diesel du porteur, circuits hydrauliques ouverts avec «load sensing», régulé électriquement. 4 mouvements simultanés praticables.
Commande	Commande électrique des mécanismes par leviers de manoeuvre à centrage automatique, commandes de grue „grand confort“ intégrées aux accoudoirs du siège, Liebherr système bus.
Treuil	Moteur hydraulique à cylindrée constante, treuil à réducteur planétaire incorporé et frein d'arrêt à ressort, en circuit hydraulique ouvert ou fermé et régulé.
Relevage de flèche	1 vérin différentiel à soupape pilotage de freinage.
Orientation	Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, engrenage planétaire, frein d'arrêt commandé par ressort. Orientation de série commutable en circuit hydraulique ouvert ou fermé (freinage automatique ou au pied).
Cabine de grue	En tôle d'acier galvanisée, peinte par poudrage polyester et cuisson au four, avec vitrage de sécurité, dotée de tous les éléments de contrôle et de commande pour l'opération et la conduite de la grue. Cabine inclinable vers l'arrière de 20°.
Sécurités	Contrôleur de charge LICCON2, fin de course crochet haut, clapets de sécurité en cas de ruptures de flexibles. Système de test pour faciliter l'entretien.
Flèche télescopique	Construction en acier de haute résistance à grains fins à profil oval à haute résistance au flambage, 1 élément de base et 4 éléments télescopiques. Chaque élément télescopable indépendamment de l'autre. Système de télescopage „Telematik“ séquentiel rapide. Longueur de flèche: 10,2 m – 40 m.
Contrepoids	7 t
Circuit électrique	Composants électriques et électroniques reliés entre eux par bus de données moderne.

Equipement supplémentaire

Fléchette pliante	Fléchette pliante simple, longueur 9,5 m, montable à 0°, 20° ou 40°. Fléchette pliante double, longueur 9,5 m – 16 m, montable à 0°, 20° ou 40°.
2ème mécanisme de levage	Pour l'utilisation du deuxième crochet, ou bien pour une utilisation avec fléchette pliante lorsque le câble de levage principal rest mouflé.
Pneumatiques	6 roues. Taille: 445/95 R 25 (16.00 R 25) ou 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Entraînement 6 x 6	Essieu 1 est entraîné additionnellement.
Contrepoids supplémentaire	5 t pour un contrepoids total de 12 t.

Autres équipements supplémentaires sur demande.

Autotelaio

Telaio	Produzione Liebherr, struttura di tipo scatolato antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento.
Stabilizzatori	Dispositivo di stabilizzazione in 4 punti, completamente idraulico. Utilizzo con radio-comando, livellamento stabilizzatori automatico, indicatore inclinazione elettronico.
Motore	Diesel, 6 cilindri, marca Liebherr, tipo D936L A6, raffreddato ad acqua, potenza 270 kW (367 CV) al regime di 2000 giri/min., coppia massima 1700 Nm a regime di 1000 giri/min – 1500 giri/min. Emissioni gas di scarico in base alle direttive 97/68/EG livello 3 e EPA/CARB Tier 3. Gestione elettronica del motore. Capacità serbatoio carburante: 350 lt.
Cambio	Cambio ZF a 12 marce con sistema di commutazione automatico AS-TRONIC. Ripartitore, a due stadi con bloccaggio differenziale.
Assi	Tutti gli assi sterzanti. Assi 2 e 3 traenti con bloccaggio differenziale.
Sospensioni	Tutti gli assi hanno una sospensione idropneumatica, bloccabile idraulicamente.
Pneumatici	6 gomme. Dimensione: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Sterzo	Servosterzo a doppio circuito con servosterzo idraulico. Sistema sterzata attiva degli assi posteriori in base alla velocità, per le più diverse situazioni di guida.
Freni	Freno di servizio: pneumatico servoassistito su tutte le ruote, tutti gli assi sono equipaggiati con i freni a disco, a doppio circuito. Freno a mano: accumulatore a molla agente sulle ruote del 1° e 2° asse. Freno rallentatore: freno motore a farfalla con sistema di rallentamento supplementare Liebherr. Dispositivo di bloccaggio automatico ABV insieme al regolatore antislittamento ASR. Freni conformi alle Direttive CE 71/320 EWG.
Cabina di guida	Cabina spaziosa a 2 posti, in lamiera d'acciaio zincato con verniciatura polveri, sospensione elastica, con vetratura di sicurezza completa di moderna strumentazione.
Impianto elettrico	Controllo delle componenti elettriche ed elettroniche con la più moderna tecnica di trasmissione "dati bus", 24 Volt corrente continua, 2 batterie da 170 A.

Torretta

Telaio	Produzione Liebherr, struttura saldata antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento. L'elemento di giunzione tra l'autotelaio e la torretta è costituito da una ralla con singola corona di rulli, che permette una rotazione continua.
Impianto	Diesel idraulico, pompa con cilindrata variabile a pistoni assiali e doppia pompa ad ingranaggi azionate dal motore diesel. Circuiti idraulici di tipo aperto con regolazione della potenza "load sensing". Si possono avere 4 movimenti simultanei indipendenti.
Comando	Comando elettrico della trasmissione mediante leva di comando manuale autocentrante a 4 posizioni. Comodo comando sui braccioli del sedile, Liebherr systembus (LSB).
Argano	Motore a pistoni assiali, tamburo con riduttore epicicloidale integrato e freno di arresto multidisco meccanico.
Sollevamento braccio	Cilindro idraulico con valvola di blocco pilotata nel circuito di comando.
Rotazione	Motore a portata costante a pistone assiale, ingranaggio epicicloidale, freno d'arresto caricato a molla. Rotazione commutabile di serie, libera o controllata.
Cabina di manovra	In lamiera d'acciaio zincata, verniciatura con polveri, vetratura di sicurezza, elementi di comando e di controllo per il funzionamento e la guida della gru. Cabina inclinabile all'indietro di 20°.
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico elettronico LICCON2, interruttori di fine corsa sollevamento, valvole di sicurezza e Test System.
Braccio telescopico	Costruzione anti ammaccature e antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento, con profilo ovale; 1 elemento di base e 4 elementi telescopici. Tutti gli elementi telescopici estraibili idraulicamente indipendentemente tra loro. Sistema di telescopaggio a ritmo rapido "Telematik". Lunghezza braccio: 10,2 – 40 m.
Contrappeso	7 t
Impianto elettrico	Comando delle componenti elettriche ed elettroniche con la più moderna tecnica di trasmissione "data bus".

Equipaggiamento aggiuntivo

Falcone ribaltabile	Singolo da 9,5 m con inclinazione 0°, 20° o 40°. Doppio da 9,5 – 16 m con inclinazione 0°, 20° o 40°.
2° verricello	Per l'esercizio a 2 ganci, o per l'esercizio con falcone ribaltabile, se la fune di sollevamento principale deve rimanere infilata.
Pneumatici	6 gomme. Dimensione: 445/95 R 25 (16.00 R 25) oppure 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Trazione 6 x 6	Trazione anche del 1° asse.
Contrappeso aggiuntivo	5 t per un contrappeso totale di 12 t.

Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.

Chasis

Bastidor	Tipo cajón, fabricación propia en acero estructural de grano fino de alta resistencia, a prueba de torsión.
Estabilizadores	4 puntos de apoyo, con movilidad horizontal y vertical totalmente hidráulica. Accionamiento por telemando, nivelación automática, indicación de inclinación electrónica.
Motor	Diesel, marca Liebherr, modelo D936L A6, 6 cilindros, refrigerado por agua, potencia 270 kW (367 CV) a 2000 min ⁻¹ , par de giro máximo 1700 Nm a 1000 min ⁻¹ – 1500 min ⁻¹ . Según norma 97/68/CEE etapa 3 y EPA/CARB Tier 3. Gestión electrónica de motores. Depósito de combustible: 350 l.
Caja de cambios	Caja de cambios ZF de 12 marchas, con sistema de cambio automático AS-TRONIC. Engranaje de distribución de dos escalonamientos, con diferencial de distribución bloqueable.
Ejes	Todos los ejes direccionales, ejes 2 y 3 traccionados con bloqueo de diferencial.
Suspensión	Suspensión hidroneumática y bloqueo hidráulico en todos los ejes.
Cubiertas	6 cubiertas, tamaño: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Dirección	Sistema de dos circuitos con servomecanismo hidráulico. Dirección trasera activa en función de la velocidad, programas de dirección especiales para diferentes situaciones o modo de conducción.
Frenos	Freno de servicio: servofreno neumático con actuación a todas las ruedas, todos los ejes están dotados con frenos de discos, sistema de 2 circuitos. Freno de mano: por acumuladores de muelle con actuación a las ruedas de los ejes 1 y 2. Freno continuo: freno de chapaleta de escape con sistema de freno adicional Liebherr. Mecanismo automático antibloqueo ABV en combinación con regulación anti-deslizamiento ASR. Frenos según directivas de la CE 71/320 EWG.
Cabina	Cabina de conducción de 2 plazas fabricada en chapa de acero, provista de imprimación cataforética por inmersión, con suspensión elástica y amortiguación hidráulica, acristalamiento de seguridad, instrumentos de mando y control.
Sistema eléctrico	Mando de los componentes eléctricos y electrónicos con la más moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua, 2 baterías con 170 Ah cada una.

Superestructura

Bastidor	Fabricación propia, construcción soldada resistente a la torsión, fabricada en acero estructural de grano fino de alta resistencia. Unido al chasis mediante una unión giratoria sobre bolas de 1 hilera que posibilita un giro ilimitado.
-----------------	--

Accionamiento de grúa	Diesel-hidráulico, con 1 bomba doble de pistones axiales con regulación automática de potencia, 1 bomba doble de engranajes, accionado por el motor diesel del chasis, circuitos hidráulicos abiertos con regulación eléctrica por "Load Sensing". 4 movimientos de trabajo realizables al mismo tiempo.
Mando	Mando eléctrico de los accionamientos mediante palanca de mando manual autocentrante con 4 movimientos, cómodo mando de reposabrazos, bus de sistema Liebherr (BSL).
Cabrestante	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, tambor de cabrestante con engranaje planetario incorporado y freno de retención accionado por muelle, accionamiento en circuito de aceite abierto y regulado.
Inclinación pluma	1 cilindro diferencial con válvula de freno con mando previo.
Mecanismo de giro	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, engranaje planetario, freno de retención accionado por muelle. Giro de serie conectable. Abierto y cerrado.
Cabina	Construida en chapa de acero galvanizada, con recubrimiento de polvo, acristalamiento de seguridad, elementos de control y mando para funcionamiento de grúa y traslación. Cabina inclinable 20° hacia atrás.
Dispositivos de seguridad	Limitador de cargas LICCON2, limitador de fin de carrera de elevación, válvulas de seguridad contra la rotura de tuberías y latiguillos, sistema de comprobación para fines de mantenimiento.
Pluma telescópica	Construcción en acero de grano fino altamente resistente, seguro contra abolladuras y a prueba de torsión, con perfil de pluma ovalado, 1 tramo base y 4 tramos telescópicos. Todos los tramos telescópicos pueden telescoparse de forma hidráulica e independiente. Sistema de telescopaje de tacto rápido "Telematik". Longitud de pluma: 10,2 m – 40 m.
Contrapeso	7 t
Sistema eléctrico	Mando de los componentes eléctricos y electrónicos con la más moderna tecnología de bus de datos.

Equipamiento adicional/alternativo

Plumín lateral	Plumín lateral sencillo de 9,5 m de longitud, montable con angulación de 0°, 20° ó 40°. Plumín lateral doble de 9,5 m – 16 m de longitud, montable con angulación de 0°, 20° ó 40°.
Cabrestante auxiliar	Para operación con dos ganchos o con plumín lateral, en caso de que el cable del cabrestante principal haya de permanecer en reenvío.
Cubiertas	6 cubiertas de tamaño 445/95 R 25 (16.00 R 25) ó 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Tracción 6 x 6	Motricidad adicional en el 1 eje.
Contrapeso adicional	5 t para un contrapeso total de 12 t.

Otro equipamiento bajo pedido.

Шасси

Рама шасси	Жесткая пространственная конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
Выносные опоры	4 гидравлически выдвигаемые по горизонтали и вертикали балки с опорными гидроцилиндрами и башмаками. Обслуживание при помощи пульта дистанционного управления, автоматическое выравнивание на опорах, электронная индикация наклона.
Двигатель	6-цилиндровый турбодизель Liebherr D936L A6, жидкостного охлаждения, мощность 270 кВт (367 л.с.) при 2000 об/мин, максимальный крутящий момент 1700 Нм при 1000 об/мин – 1500 об/мин. Эмиссии выхлопных газов в соответствии с Правилами по 97/68/EG ступень 3 и EPA/CARB Tier 3. Емкость топливного бака: 350 литров.
Коробка передач	12-скоростная ZF коробка передач с автоматизированной системой переключения AS-TRONIC. Раздаточная коробка, двухступенчатая, с блокируемым раздаточным дифференциалом.
Мосты	Все мосты имеют рулевое управление; мосты 2 и 3 ведомые с блокируемыми дифференциалами.
Подвеска	Все мосты оснащены гидропневматической подвеской и гидравлической блокировкой.
Шины	6 односкатных шин размером 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Рулевое управление	2-контурная система рулевого управления с гидроусилителем. Активное зависящее от скорости рулевое управление задними мостами, специальные программы рулевого управления для различных дорожных ситуаций.
Тормоза	Рабочий тормоз: пневматические тормоза на все колеса, дисковые тормоза на колесах всех мостов, 2-контурная система. Ручной тормоз: пружинные энергоаккумуляторы с действием на колеса мостов 1 и 2. Стояночный тормоз: моторный тормоз с клапаном в выхлопном тракте с дополнительной тормозной системой от Liebherr. Антиблокировочная и антипробуксовочная системы. Тормоза соответствуют стандарту 71/320 EWG.
Кабина водителя	Двухместная кабина из оцинкованного стального листа, с резиноэластичной подвеской, безопасным остеклением, приборами контроля и управления.
Электро-оборудование	Управление электрическими и электронными компонентами через новейшую систему передачи сигналов по минимуму кабелей. Постоянный ток 24 В, 2 аккумуляторные батареи.

Поворотная часть

Рама	Жесткая сварная конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой стали. Соединяется с ходовой частью крана через однорядное роликовое опорно-поворотное устройство. Полноповоротная.
-------------	---

Привод крана	1 аксиально-поршневой насос с сервоуправлением и регулировкой мощности, 1 сдвоенный шестеренчатый насос, открытые гидравлические контуры с системой „load sensing“, возможны четыре рабочих движения одновременно. Насосы непосредственно прифланцованы к двигателю шасси.
Управление	Два самоцентрирующихся контроллера с возможностью четырех крестообразных движений. Новейшая система передачи цифровых сигналов по минимуму кабелей.
Подъемный механизм	Аксиально-поршневой гидромотор. Барабан лебедки подъемного механизма с планетарным редуктором и автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом. Регулируемый открытый контур циркуляции масла.
Механизм изменения вылета стрелы	1 двухсторонний гидроцилиндр с предохранительным клапаном обратного хода.
Механизм поворота	Аксиально-поршневой нерегулируемый гидромотор, планетарный редуктор с автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом. Серийное переключение в открытый или закрытый контур.
Кабина крановщика	Конструкция из полностью оцинкованного стального листа, комфортабельное внутреннее оснащение, эргономично расположенные приборы управления и контроля за передвижением крана и работой крановой установки. Кабина откидывается назад под углом 20°.
Устройства безопасности	Ограничитель грузоподъемности LICCON2, концевой выключатель подъема груза, предохранительные и запорные гидроклапаны для случаев разрыва гидропроводов, тест-система.
Телескопическая стрела	Прочная и жесткая конструкция из высокопрочной мелкозернистой стали, овальный профиль стрелы, 1 шарнирная секция и 4 телескопических секций. Все телескопические секции могут гидравлически выдвигаться независимо друг от друга. Скоростная система телескопирования „Telematik“. Длина стрелы: 10,2 – 40 м.
Противовес	7 т
Электро-оборудование	Управление электрическими и электронными компонентами через новейшую систему передачи сигналов по минимуму кабелей.

Дополнительное оборудование

Удлинитель стрелы	Односекционный 9,5 м, монтируется под углами 0°, 20° или 40° к основной стреле. Двухсекционный 9,5 – 16 м, монтируется под углами 0°, 20° или 40° к основной стреле.
Вторая лебедка	Используется для работы с двумя крюками или для выставления удлинителя.
Шины	6 односкатных шин размером 445/95 R 25 (16.00 R 25) или 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Привод 6 x 6	Дополнительный привод на 1-й мост.
Доп. противовес	5 т для увеличения общего веса противовеса до 12 т.

Остальное дополнительное оборудование - по запросу заказчика.

Anmerkungen zu den Traglasttabellen

1. Die Traglasttabellen sind berechnet nach EN 13000.
2. Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m² pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
3. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
4. Das Gewicht des Lashakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
5. Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
6. Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten bei demontierter Klappspitze.
7. Traglaständerungen vorbehalten.
8. Traglasten über 42,3 t nur mit Zusatzflasche.
9. Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.

Remarks referring to load charts

1. The load charts are calculated according to EN 13000.
2. For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m² per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
3. Lifting capacities are given in metric tons.
4. The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
5. Working radii are measured from the slewing centre.
6. The lifting capacities given for the telescopic boom apply if the folding jib is removed.
7. Subject to modification of lifting capacities.
8. Lifting capacities above 42.3 t only with additional pulley block.
9. The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.

Remarques relatives aux tableaux des charges

1. Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
2. Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m² par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(e)(s) sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
3. Les charges sont indiquées en tonnes.
4. Le poids du crochet de levage resp. de la moufle à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
5. Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
6. Les charges indiquées pour la flèche télescopique sont valables lorsque la fléchette pliante est démontée.
7. Charges données sous réserve de modification.
8. Les charges supérieures à 42,3 t ne peuvent être levées qu'avec un moufle complémentaire.
9. Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.

Note alle tabella di portata

1. Le tabella sono calcolate secondo la norma EN 13000.
2. Per il calcolo delle tabella di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m² per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabella di portata deve essere ridotta.
3. Le portate sono indicate in tonnellate.
4. Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabella.
5. I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
6. Le tabella di carico per il braccio telescopico sono valide con il falcone smontato.
7. Con riserva di modifiche delle portate.
8. Portate superiori a 42,3 t. solo con bozzello addizionale.
9. I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabella di carico.

Observaciones con respecto a las tablas de carga

1. Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
2. En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m² por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
3. Las capacidades de carga se indican en toneladas.
4. El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
5. Los radios de trabajo deben de ser medidos desde el centro.
6. Las capacidades de carga para la pluma telescópica son válidas con el plumín lateral desmontado.
7. Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
8. Capacidades de carga superiores a 42,3 t sólo con polipasto.
9. Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.

Примечания к таблицам грузоподъемности

1. Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
2. При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
3. Значения грузоподъемности даны в тоннах.
4. Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычтен из значения грузоподъемности.
5. Вылет измерен от центра вращения.
6. Грузоподъемность для телескопической стрелы действительна при демонтированном откидном удлинителе.
7. Возможно изменение значений грузоподъемности.
8. Грузоподъемность свыше 42,3 т возможна только с дополнительным канатным блоком.
9. Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательств по их соблюдению. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.

Liebherr-Werk Ehingen GmbH

Postfach 1361, 89582 Ehingen, Germany

☎ +49 73 91 5 02-0, Fax +49 73 91 5 02-33 99

www.liebherr.com, E-mail: info.lwe@liebherr.com